

Yrjönkatu 25
HELSINKI 10
09 646 265
www.liike-shop.com

liike



- 3 **LIIKE - SPACED OUT**
- 4 **LIIKE - SPACED OUT - TORNI -MAP**
- 6 **MIMOSA PALE**
- 10 **HENNA TANSKANEN**
- 12 **SPACED OUT - LOST IN THE WOODS**
- 18 **NOMEN NESCIO**
- 19 **TIKIT**
- 20 **JAANA HAAKSILUOTO**
- 21 **DUSTY**
- 22 **VAINIO.SEITSONEN**
- 23 **TYRA THERMAN**
- 25 **SYDÄMEN POHJASTA**
- 26 **TORNI**

editing and layout:

Merja Seitsonen / Johanna Vainio
n.j.a.b. design oy
Nielsinkatu 10-14 A
00510 HELSINKI

translations:

Julie Uusinarkaus

Liike, Yrjönkatu 25, Helsinki 10, puh. 09-646 265, liike@liike-shop.com, www.liike-shop.com
mon-fri 11-18, sat 11-16

cover: Diana Luganski
model: Henna Tanskanen
hair and make-up: Piia Hiltunen

page 5 photos:
photography: Valeria Mitelman hair & makeup: Simona Gancitano styling: Fabiana Vardaro
hat design: Mimosa Pale models: Jenny and Christin @ pearl model managment

photography: Valeria Mitelman hat sculptures: Mimosa Pale hair & make up: Patricia Makosch
models: louise @ seeds model management



LIIKE - SPACED OUT 13.-16.9.2012

"Spaced out" on yhteisnimitys tapahtumakokonaisuudelle, joka on väliaikainen, jossa paikat vaihtuvat, teatteri ja todellisuus sekoittuvat ja harhaillaan designin ja taiteen välimaastossa. Liike vaihtaa paikkaa tilapäisesti ja pop up pailee kadun toisella puolella ravintola Tornin Kulmassa neljän päivän ajan. Liikkeen tiloissa avautuu O'himo: Mimosa Palen performatiivinen hattukauppa. Hotelli Tornin tiloissa, pop up Liikkeessä astutaan todellisuuteen, jota muokataan performanssin keinoin.. tai performanssiin, joka on todellisuutta. Tapahtumia kokoa tämä Liikkeen oma lehti, joka on jo kolmas numeromme.

Yrjönkadun naapurustossamme vallitsee rento yhdessä tekemisen meininki. Sokos Hotel Torni on paitsi alueen tunnettu maamerkki, myös alueen tapahtumien taustavoima, kuten tässä Spaced out - pop up store and more tapahtumassa. Oli hauska huomata, että vaikka toimimme eri aloilla ja eri kokoluokassa, ajatuksemme tämän tapahtuman, sekä koko alueen kehittymisen suhteen olivat samankaltaisia. Kiitos!

Näyttelijä ja performanssitaiteilija Henna Tanskanen löysi meidät Design Districtin kautta. Hän oli tutustunut piloteatteriksi nimettyyn taiteenalaan, ja kehitellyt ajatusta performanssitapahtumasta jossa tätä hyödynnettäisiin. Innostuimme heti! Aiemmin olimme panneet merkille Mimosa Palen performatiivisen hattukaupan Berliinissä. Valtava uteliaisuus sai meidät kutsumaan hänet hattuineen tänne. Loppuvaiheessa mukaan kutsuttiin todellinen dream team: kuvaeditorialin visuaalisen maailman suunnittelivat valokuvaaja Diana Luganski ja stylisti Liisa Jokinen yhdessä Hennan kanssa. Hennan luoma roolihahmo kertoo kuvissa tarinaa ja vieräilee Hotelli Tornin pop up Liikkeessä tapahtuman aikaan. Roolihahmo syntyi meikkitaiteilija Piia Hiltusen käsissä.

Me Liikkeessä pyrimme sellaisiin toteutuksiin, jotka ovat käyttökelpoisia asiakkaidemme päivittäisessä elämässä. Sellainen on "hyvää designia". Kuitenkin tuotteidemme on perusteltava olemassaolonsa jollakin muullakin tavoin kuin pelkällä funktiolla. Mitä se "jokin muu" on? Tämä on hyvä kysymys. Tässä numerossa pysähdymme juuri siihen, kysymykseen. Henna pohtii omassa tekstissään havainnon ja kysymyksen suhdetta taiteenteon lähtökohdista: "kysymys ei kuitenkaan synny ilman havaintoa, sillä se ohjaa kysymyksen äärelle ja erottaa massasta poikkeukset". Taiteilijamme Henna Tanskanen ja Mimosa Pale asettelevat meille kysymyksiä koko lehden täydeltä!

Keväästä 2000 asti Liike on toiminut suomalaisen muodin näyteikkunana. Liikkeessä mallistot esitellään sellaisina kokonaisuuksina, kuin suunnittelija on ne halunnut näyttää. Liike tarjoaa ainutkertaisen tilaisuuden asiakkaalle ja suunnittelijalle kohdata kasvokkain, sillä käydessäsi Liikkeessä tapaat usein itse suunnittelijan. Tuoreimpana suunnittelijana mukaan on liittynyt Niina Leskelä, jonka miesten mallisto "Nomen Nescio" on aloittanut Liikkeessä elokuussa. Projektimme ovat aina olleet hyvä tilaisuus tehdä uusia, hauskoja tuttavuuksia: Julie Uusinarkaus otti vastuulle tämän lehden englanninkieliset käännökset. Reetta Turtiainen vastasi hankkeemme tiedotuksesta. Kiitos kun olitte mukana!

Tässä lehdessä kriittinen Mimosa Pale haastattelee ja taiteilija Mimosa Pale vastaa: "Muutaman vuoden hattuja tehtyäni alan ymmärtää, mistä designhössötys johtuu. Se johtuu siitä, että tuotteen hyvin tekeminen on pienen työlästä. Sitä pitää kompromisoida, retusoida, retusoida, 'push upata' ja viilata ennenkuin se todella toimii. Ja senkin jälkeen se pitää vielä kuvata, pakata, toimittaa, myydä, laskuttaa, ääh!"

Liike yhtyy tähän. Helsingissä 20.8.2012

"Spaced out" is what we are calling our temporary dual event in which we swap places, where theatre and reality mix and we wander in the middle ground between art and design. Liike trades places temporarily and pops up in the other side of the street in a corner of Restaurant Torni for four days. O'himo, Mimosa Pale's performative hat shop, will open in Liike's space. In the Hotel Torni space and the Liike pop up shop you step into a reality that is modified through performance ... or into a performance, which is real. We are documenting these events in our own Liike magazine, now in its third issue.

Our neighbourhood of Yrjönkatu street has a relaxed, cooperative atmosphere. Sokos Hotel Torni is perhaps the area's most well-known landmark, and also the force behind events in the area, such as our event Spaced out - pop up store and more. It was interesting to notice that even though we move in different arenas and circles, our ideas about this event, and even of developing the whole area, were similar. Thank you!

Actress and performance artist Henna Tanskanen found us through the Design District. She had learned about the artistic genre of piloteatteri (hidden or blind theatre) and was developing the idea of a performance event using this method. We were immediately excited! We had already noticed the Mimosa Pale performative hat shop in Berlin. Our uncontrollable curiosity led us to invite her and her hats here. In the final stage, we had what we called a real dream team: the visual world of the photo editorial was designed by photographer Diana Luganski and stylist Liisa Jokinen together with Henna. The character that Henna has created tells a story in the pictures and will visit the Hotel Torni pop up shop during the event. The character was realized in the hands of makeup artist Piia Hiltunen.

At Liike we strive to develop products that are useful in the day-to-day lives of our customers. Such is "good design". However, the reason for our products' existence is something more than just being functional. What is that "something more"? This is a good question. In this issue we stop to consider this question. Henna's text ponders the relationship between observation and questioning as the starting point for art: "Questioning does not, however, arise without observation, which delineates the questioning and filters out what is irrelevant." Our artists Henna Tanskanen and Mimosa Pale pose the questions for the entire issue!

Since the spring of 2000, Liike has been a showcase for Finnish fashion. The collections at the shop are presented exactly as the designer wants them to be shown and as complete collections. Liike offers a unique opportunity for the customer and designer to meet face to face, as when visiting, you will usually be met by the designer herself. The most recent designer to join Liike is Niina Leskelä, whose men's collection Nomen Nescio came out in the shop in August. Our projects have always been a good opportunity to make new, fun friendships: Julie Uusinarkaus did the translation into English for this issue. Reetta Turtiainen was responsible for the media communication for this project. Thanks for being part of this!

Mimosa Pale is interviewed by the critical Mimosa Pale: "After I'd made hats for a few years, I started to get where all that commotion about design comes from. It is because making a good product is damn hard. It requires paring down, compromise, retouching, doing that 'push-up' thing and polishing before it actually works. And even then it still needs to be photographed, packaged, supplied, sold, billed & ugh!"

Liike completely understands. Helsinki 20.8.2012

LIIKE - SPACED OUT POP UP STORE AND MORE

13.-16.9.2012

OPENING NIGHT 13.9. AT 18-20

SHOP HOURS

FRI & SAT 12-20

SUN 12-18



HENNA TANSKANEN

The character that Henna has created tells a story in the pictures and will visit the Hotel Tornin pop up shop during the event.

15.-16.9.12
RAVINTOLA
TORNIN KULMA
POP THE BUBBLE BRUNSSI

72h savustettua kylmäsavulohta
Katkarapuja Skagen

Tillilihaa karitsasta
Härän paahtofilettä ja piparjuurta
Poroterriniä ja karpalaa

Brie-juustoa

Tuoreita kasviksia ja rakuunajogurttia
Viinersalaattia

Marjasmoothie
Tuoreita hedelmiä

Ruohosipulimunakasta ja savukylkeä

Suklaa Macarones
Puolukkapiirakkia

Kahvia, haudutettua teetä ja tuoremehuja

SPECIAL COLLECTIONS
FROM LIIKE DESIGNERS:
DUSTY
JAANA HAAKSILUOTO
LUSTWEAR
NOMEN NESCIO
TIKIT
TYRA THERMAN
VAINIO.SEITSONEN



Yrjönkatu 25
HELSINKI 10
09 646 265
www.liike-shop.com

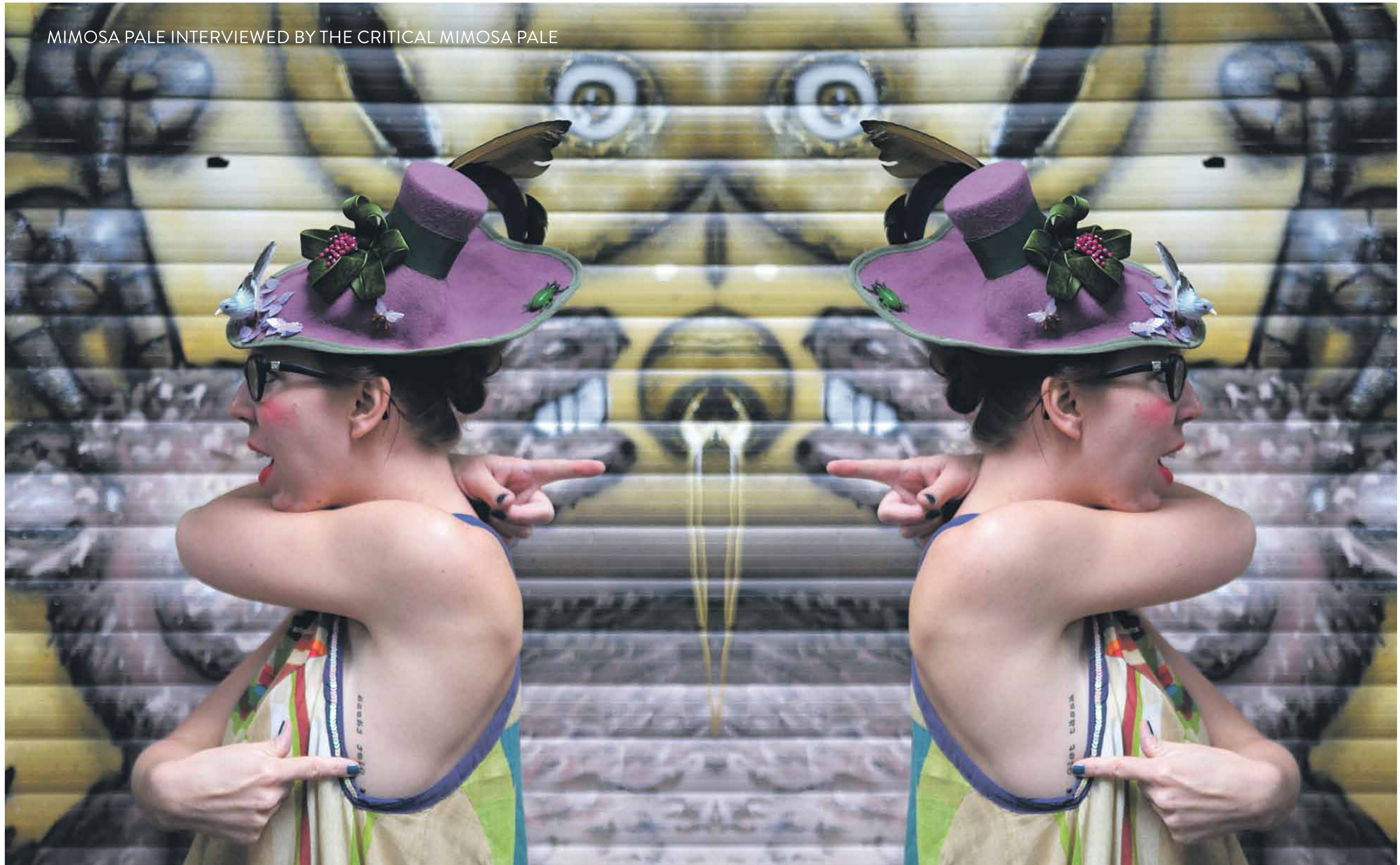


MIMOSA PALE: O'HIMO

O'himo is a shop for special kind of head wear and will pop up like a mushroom during the Helsinki Design Week. This Berlin based shop run by Mimosa Pale is invited to fill Liike. Berlin based mr. Charlatan is going to take care of O'himos sound ambiente for you to find the funniest hat of your life! On saturday there is the world's most famous singing saw-toy piano duo "La Dolce Vita di Mimosa & Valteri" playing a live concert at 7 pm. Entrance is free if you fit in!



MIMOSA PALE INTERVIEWED BY THE CRITICAL MIMOSA PALE



SPACED OUT - LOST IN THE WOODS

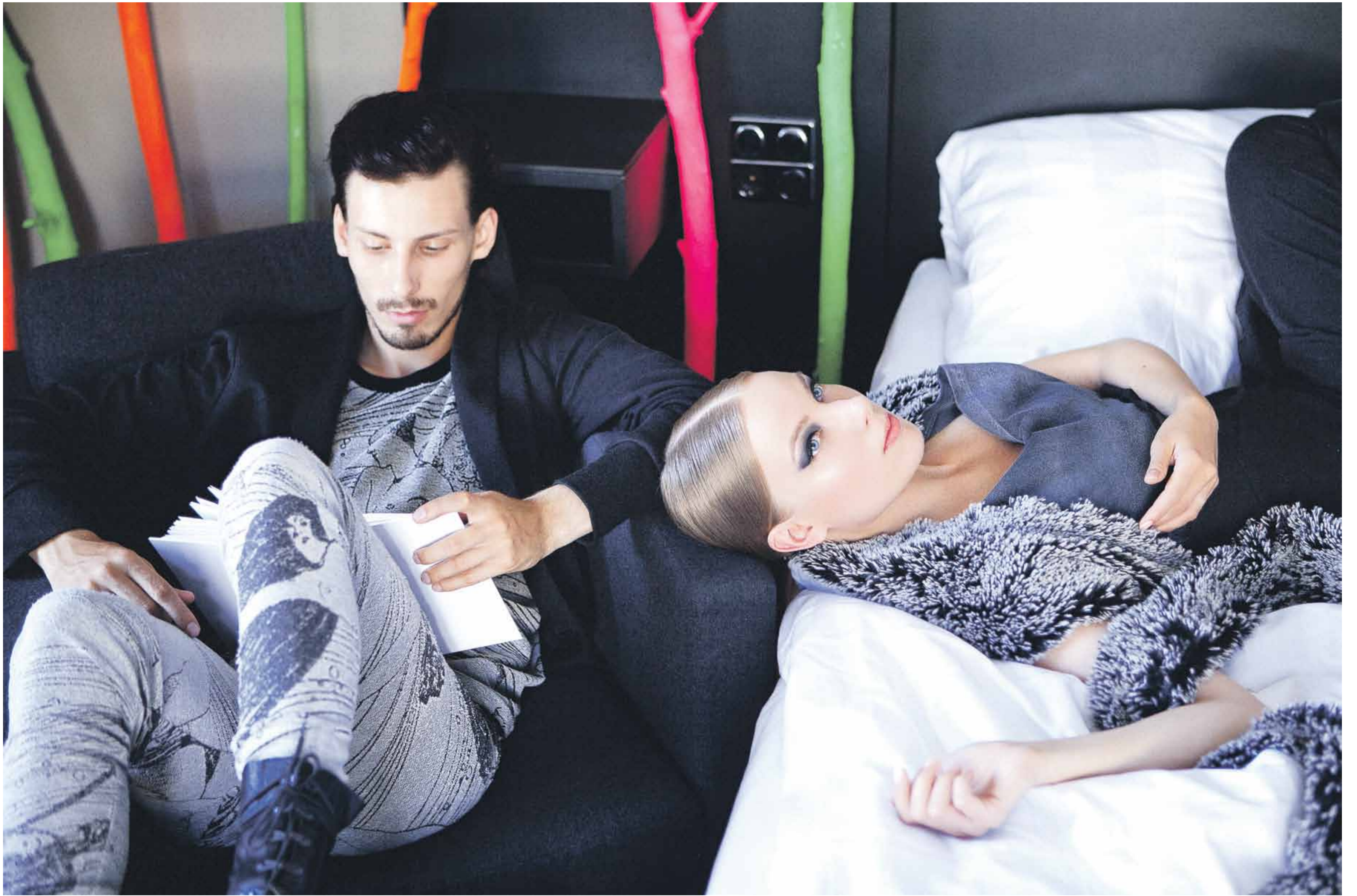
photography:
DIANA LUGANSKI

styling:
LIISA JOKINEN

hair and make-up:
PIIA HILTUNEN

models:
HENNA TANSKANEN
MIKKO KESKIIVARI







DIANA LUGANSKI

Diana Luganski is currently based and works in Helsinki. In general she shoots fashion and portraiture for different magazines. Diana also works with musicians and fashion designers. She has cooperated with well-known brands such as Samsung and internationally published magazines such as Citizen K, Dealer DeLuxe, Seventeen, Adobe Photoshop Advanced, WtF Magazine and so on. Her works has already been exhibited in Austria, Italy, Spain, Bulgaria, Belorou, Finland and Germany. At the moment she is working on personal project "My Imaginary Lovers".

www.dianaluganski.com

page 12-13

Mikko:

cardigan: Dusty

bermudas: Dusty

bow-tie: Nomen Nescio

shirt: Filippa K

shoes: Ann Demeulemeester/Helsinki10

socks: H&M

Henna:

collar: Jaana Haaksiluoto

dress: Tyra Therman

page 14-15

Mikko:

coat: Nomen Nescio

sweater: Dusty

printed pants: Dusty

shoes: Ann Demeulemeester/Helsinki10

Henna:

jump suit: Lustwear

page 16-17

Henna:

jacket: vainio.seitsonen

fringe: Haaksiluoto

neon spray paints: Geezers

location: Sokos Hotel Tornii, the Kyllikki wing

NOMEN NESCIO



"If a man ordered a beer milk shake, he thought, he'd better do it in a town where he wasn't known. But then, a man with a beard, ordering a beer milk shake in a town where he wasn't known-they might call the police. A man with a beard was always a little suspect anyway. You couldn't say you wore a beard because you liked a beard. People didn't like you for telling the truth. You had to say you had a scar so you couldn't shame."
(John Steinbeck; Cannery Row, p. 77)

"ALL YOU NEED IS LOVE"

Tikit AW2012-13

Tikit is the Finnish word for stitches. The name reflects the designers appreciation of the craft and tradition of the dressmaking. In the collections, the aim is to honour traditional values of the dressmaking such as quality, uniqueness and handmade details and to interpret them in modern way. Modern methods such as high quality digital printing are used along with traditional printing. The fabrics are high in quality and methods of production are carefully chosen. Organic and nature friendly materials and dyes are used when available. Style is always sweet with a twist.

With the collections the designer hopes to convey something personal to the user and that the clothes will find their way to an individual consumer to complement their own existing style and make every day a little more beautiful. Naivistic and slightly kitschy 50's inspired prints in full autumn bloom. Collection of minimalistic shapes and comfortable materials.

Leena Peltokallio
tikit@jippii.fi



JAANA HAAKSILUOTO
AW12/13



photo: Arsi Ikäheimonen

DUSTY

Designed and expressively created by Marjut Uotila, DUSTY is an avant-garde menswear label that is known for its presentation of artistic signature pieces without compromising on wearability. The austere and minimal collections are entirely developed and produced in Finland. DUSTY suggests an experimental yet beautiful silhouette comprised of quality fabrics that have an unmistakable and effortlessly wearable signature look. For her collections, Marjut works with innovative fabric treatments and pattern making in order to challenge traditional detailing and tailoring.

The locally developed garments, often ecologically produced, are meticulously manufactured in small independent ateliers in surroundings of Lahti, Finland, nearby the DUSTY studio. All exquisite details are finished by hand, alluding to the artistic uniqueness of each individual piece. The collections are made of natural fabrics and fibres such as sheer cottons and merino wools, to further enhance their wearability and lush hand-feel. Henceforth, the dark monotonous colour palette underlines DUSTY's signature love for original outstanding detailing and experimental usage of quality fabrics.

DUSTY is stocked globally by selected forward-thinking boutiques.

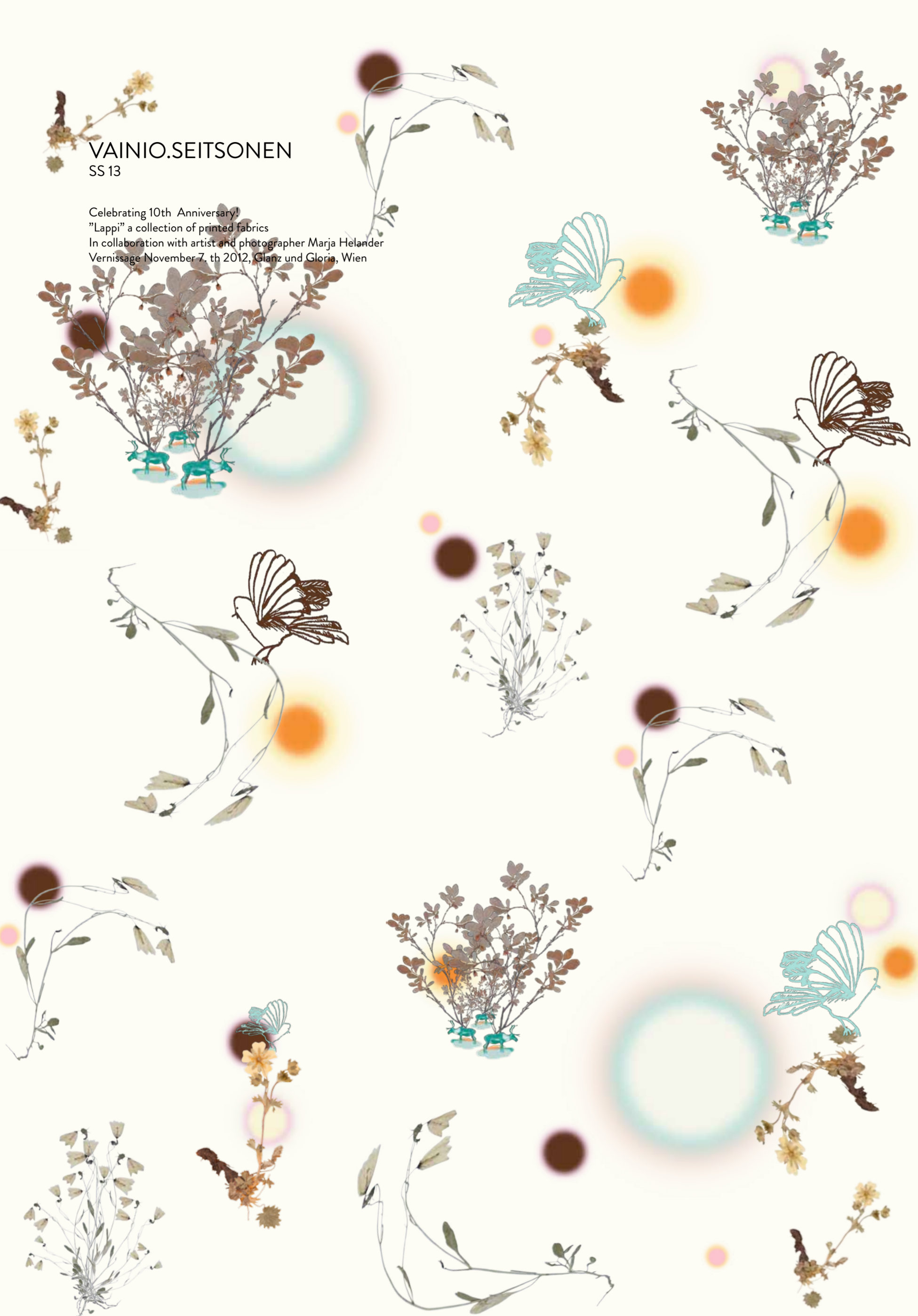
Kymmenen
Dusty AW12/13

photo: Juha Arvid Helminen
model: Eric/Paparazzi



VAINIO.SEITSONEN
SS 13

Celebrating 10th Anniversary!
"Lappi" a collection of printed fabrics
In collaboration with artist and photographer Marja Helander
Vernissage November 7. th 2012, Glanz und Gloria, Wien



TYRA THERMAN
AW 12/13 Magpie

Photographer: Maria Baranova
Bondage: Tinttu Henttonen
Hair&Make-up: Satu Huikko
Model: Nelly Nilsson
Light: Antti Saarainen
Jaze: Jonas Sjödin
Birds: Götan Maailma



” Muutama vuosi sitten ulkomailla käydessäni saatoin usein esittää kysymyksen ”miksi tällaista paikkaa tai tapahtumaa ei ole Helsingissä?” Toisin on nyt. Jokaisen illan voi viettää milloin näyttelyn avajaisissa tai kaupunginosafestivaaleilla, milloin viihtyisissä kahviloissa ja ravintoloissa. Helsinki on eloisaa täynnä tekemistä.

Spaced Out -tapahtumassa yhdistyvät muoti ja taide. Minulle muoti on kuin taidetta - se herättää tunteita, inspiroi ja haastaa ajattelemaan. Siksi on mahtavaa, että Liike on kutsunut esittävän taiteen taiteilijoita muodin maailmaan. Liike on ollut monelle suomalaiselle merkille ja suunnittelijalle päänäyttämö keskellä Helsinkiä jo kahdentoista vuoden ajan. Tällä hetkellä myynnissä on seitsemän persoonallista brändiä.

Muodista puhuessani tarkoitan toki muotilehtien sivuilla näkyviä trendejä, mutta mielenkiintoisimpia tällä hetkellä ovat ennen kaikkea hyvin suunnitellut ja eettisesti tuotetut suomalaiset merkit. On hienoa huomata, että suomalainen vaatesuunnittelu on jälleen löytämässä arvostusta ja uusia kansainvälisesti potentiaalisia merkkejä lanseerataan vuosittain.

Yhtenä tämän hetken kiinnostavimpana kaupunkina Helsinki tarjoaa loistavat puitteet tällaiselle ennakkoluulottomalle ja epätodelliselle yhteistyölle. Toivottavasti nautitte ja inspiroidutte muodin ja taiteen maailmasta yhtä paljon kuin mekin tapahtumaa tehdessämme!

Several years ago when travelling abroad, the question often came to my mind, “Why isn’t this kind of place or event in Helsinki?” The situation is different now. Every evening can be spent at some exhibition opening or city festival, at a cozy café or restaurant. Helsinki is vibrant and full of things to do.

The Spaced Out event combines fashion and art. To me, fashion is like art - it evokes feelings; it inspires and challenges you. This is why it is amazing that Liike has invited artists from the performing arts to the world of fashion. Liike has been a platform for many Finnish brands and designers in the middle of Helsinki for already 12 years. Currently being sold are seven individual brands.

When I speak about fashion, I mean, of course, the trends seen on the pages of fashion magazines, but above all, what is more interesting at the moment is well-designed and ethically produced Finnish labels. It is great to see that Finnish fashion design is once again finding its value, and new brands with international potential are launched each year.

As one of the most interesting cities of the moment, Helsinki provides an excellent setting for such unprecedented and unexpected cooperation. I hope that you enjoy and are inspired by the world of fashion and art just as much as we are in putting on the event!

Reetta Turtiainen, tiedottaja / PR and marketing



Geezers the Shop on toiminut vuodesta 2006 graffiti- ja katutaide-erikoisliikkeenä. Valikoimaamme kuuluu alan kirjallisuutta ja lehtiä sekä korkealaatuiset tuotteet niin spraymaaleista kuin tusseista, joilla voi toteuttaa vilemmätkin maalaukset ja teokset. Lisäksi liikkeessä oleva ARTCORNER mahdollistaa uusien ja kokeneempien taiteilijoiden taidenäyttelyt kuukausittain. Tervetuloa!

Geezers the Shop has been around since 2006 to supply quality tools for the graffiti- and street art customers and scene. We sell books and magazines and high quality spray paint and markers to carry out your wildest works. The Shop's ARTCORNER provides a space for the new and old talented artists to show their work. We have changeing exhibition every month. Welcome!



PAOLA SUHONEN MIKKO IJÄS KATJA TUKIAINEN SAMU-JUSSI KOSKI TERO PUHA TEEMU MUURIMÄKI SALLA SALIN TIMO RISSANEN MINNA PARIKKA JANI LEINONEN HEIDI LUNABBA TÄRÄHTÄNEET ÄMMÄT ANNA MUSTONEN & CO RAUHA MÄKILÄ JULIANA HARKKI



MINNA PARIKKA & JANI LEINONEN, SHOE LIBERATION ARMY, 2012

BOUTIQUE EXHIBITION

WHERE ART MEETS FASHION

17.8 - 12.11.2012

amos AMOS ANDERSON TAIDEMUSEO | YRJÖNKATU 27
09 6844460 | WWW.AMOSANDERSON.FI | AVOINNA MA,
TO, PE 10-18 | KE 10-20 | LA-SU 11-17 | TI SULJETTU



3M GLORIA

SYDÄMEN POHJASTA

Sydämen Pohjasta on Petra Järven luotsaama kampaamo/meikkaamo/kynsistudio joka sijaitsee Yrjönkäytävässä, vain muutaman askelen päästä Liikkeestä! Konseptissamme yhdistyvät laadukkuus ja korkeatasoinen ammattitaito sekä erinomainen palvelu, yksilöllisesti jokaiselle asiakkaalle laadittuna ja räätälöitynä kokonaisuutena. Teemme työtämme positiivisella asenteella, Sydämen Pohjasta!

Tiimimme koostuu vahvoista alan ammattilaisista joilta eivät ideat lopu. Kouluttautuminen kuuluu vahvasti konseptiimme; haluamme pysyä alamme edelläkävijöinä! Myös tiimimme sisällä työskentelee kaksi Wellan kouluttajaa jotka pitävät huolen siitä, että koko henkilökunnalla on alan viimeisin tietotaito käytössään. Seuraavaksi lähdemme koko liikkeen voimin lokakuussa Lontooseen ammentamaan tunnelmia syksyyn ja talveen.

Olemme mukana erilaisissa tapahtumissa, tuotannoissa ja projekteissa, viimeisimpänä suurena tuotantona The Voice Of Finlandin laulajien huusten ja meikkien toteutus. Nyt osallistumme Liikkeen Spaced Out tapahtumaan joka on osana Helsinki Design Weekiä.

Haluamme palvella kaikenlaisia ja kaikenikäisiä asiakkaita, ja olet lämpimästi tervetullut virkistymään inspiroiviin ja värikkäisiin tiloihimme! Astu sisään Forumin Yrjönkäytävään, Yrjönkadun uimahallin kulkusta, siellä me jo odotamme sinua!

Kupli kanssamme - Tyyli löytyy Sydämen Pohjasta!

Sydämen Pohjasta is a Hair Salon/Make-up studio/Nail studio run by Petra Järvi and it is located in Yrjönkäytävä, only a few steps away from Liike! Our concept combines quality, professionalism and excellent service tailored individually for each customer. We have a positive attitude towards our work and we do it from the bottom of our hearts- Sydämen pohjasta!

Our team is built from experienced professionals who will not run out of ideas. Training is part of our concept; we want to be pioneers in our business! We have two Wella instructors working in our team who take care that the whole team is up to date with the latest trends and techniques. We also travel abroad to learn about the latest trends; in October the whole team is going to London to get inspiration for the fall and winter.

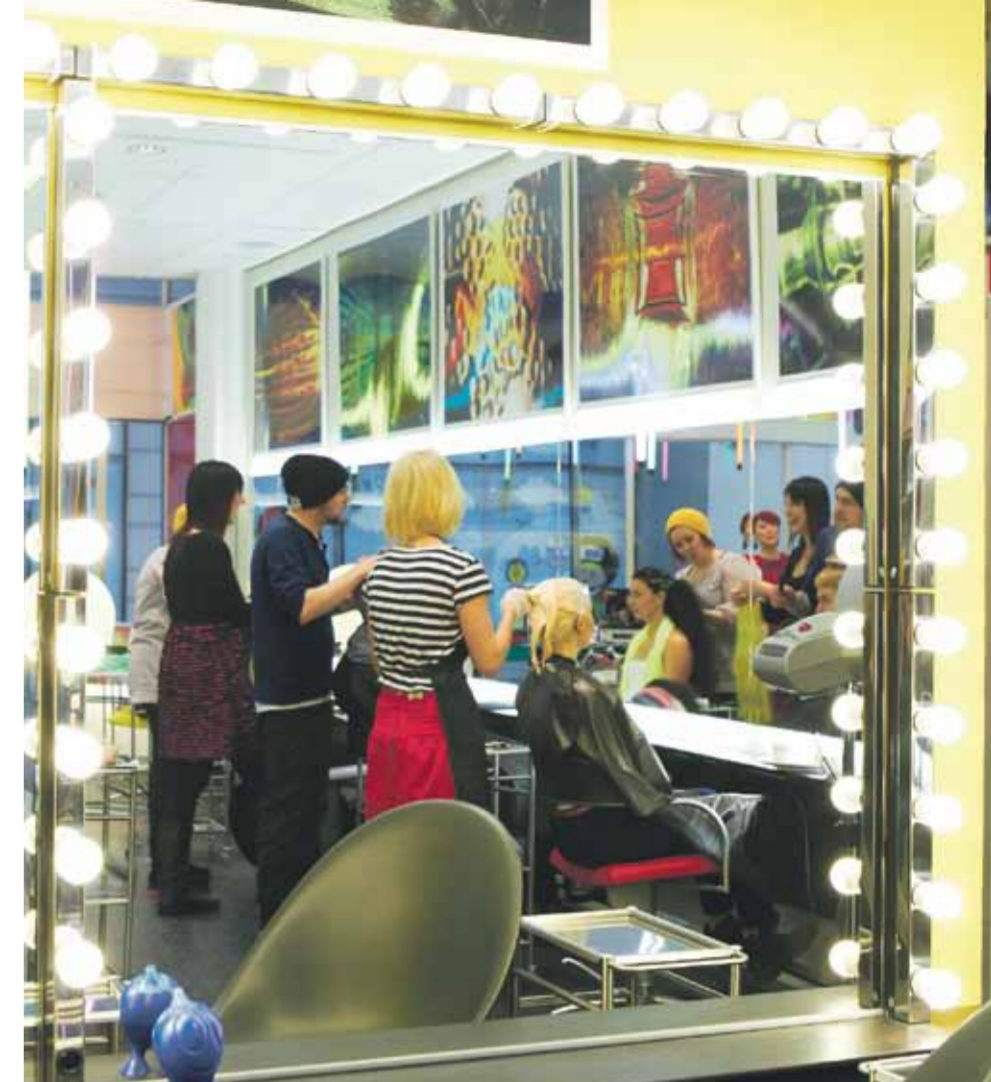
We are involved in various events, productions and projects. The latest big production was The Voice of Finland, a TV-show where we were in charge of all the performers hair and makeup. And now we taking part in Spaced Out, an event part of Helsinki design Week organized by Liike.

We want to serve clients of all kinds and ages, and we warmly invite you for a relaxing and inspiring visit to our colorful Salon! Just step inside Forums Yrjönkäytävä, next door to Yrjönkatu swimming hall, we are already waiting for you!

TERVETULOA! WELCOME!

Petra, Erja, Katrin, Simo, Anne, Liisa, Riina, Kati ja Riikka

Voit myös varata ajan 24/7 osoitteesta/
You can also book a time online: www.sydamenpohjasta.fi
tai puhelimitse numerosta / or by phone 09/2709 3225



JÄLLEEN UUTTA TORNISSA

Ensimmäiset mainosvalot syttyivät Helsingissä vuonna 1931 ja samana vuonna avattiin hotelli Torni. Yksi modernin kaupungin ylpeyden aiheita oli juuri hotelli Tornin huipulla sijainneet neonvalot. Arkkitehtien Valter ja Bertel Jung piirtämä rakennus henkii uutta aikaa ja sen siluetti tuo pohjoismaissa harvinaisen manhattanilaisen lisän kaupunkikuvaan. American Bar ja 14. kerroksen näköalabaari Ateljee Bar ovat aitoja cocktailkulttuurin sanansaattajia Suomessa.

Hotelli Torni on innokkaasti esitellyt uutuuksia ja tutustuttanut suomalaisia ennakkoluulottomasti kansainvälisiin virtauksiin. Ennen toista maailmansotaa tarjottiin "oikeata strassburgilaista hanhenmaksaa". Tornissa on sijainnut Suomen ensimmäinen kiinalainen ravintola jo 1950-luvulla. Yläkerroksen näköalaravintolassa sijaitsi 1960-luvulla kalaravintola, jonka akvaarioaltaasta valittiin annoskalat. Ensimmäinen irlantilaisbaari toimii edelleen Tornissa.

Maa- ja maailmanhistoria on lisännyt panoksensa legendaan. Kaikki suomalaiset tietävät, että siellä piti majoitusta liittäneiden valvontakomissio vuosina 1944-47. Valvontakomissio tarkoitti toisen maailmansodan rauhannehtojen mukaista toimintaa: venäläisten ja brittien läsnäoloa Suomessa tarkkailijana. Jännittävään historiaan kuuluu esimerkiksi ilmalaiva zeppelinin telakoitumissuunnitelmat Tornin huipulle. Älymystö viihtyi siellä, sen kabineteissa on pohdittu maailman tilaa jo useiden vuosikymmenien ajan. Keskusteluista on julkaistu kirjoja, joista ensimmäinen, 1937 julkaistu "Pidot Tornissa" on muodostunut käsitteeksi, jota myöhemmät julkaisut versioivat.

Torni on ollut designhotelli ja sen ravintolat trendiravintoloita jo ennen näiden käsitteiden aikaa. Hotellia suosivat majoittajapaikkanaan kulttuuriväki ja taiteilijat. Taiteilijayhteistyö onkin ollut jatkuvaa tähän päivään saakka. Se on toiminut mesenaattina lupaaville taiteilijoille, joten sille on karttunut mittavat taidekokoelmat. Taidetta on nähtävillä hotellihuoneissa sekä kaikkialla hotellin tiloissa. Nykyaikainen valta hotellin tilat, kun syyskuussa 2012 siellä nähdään vieraana taideperformanssi.

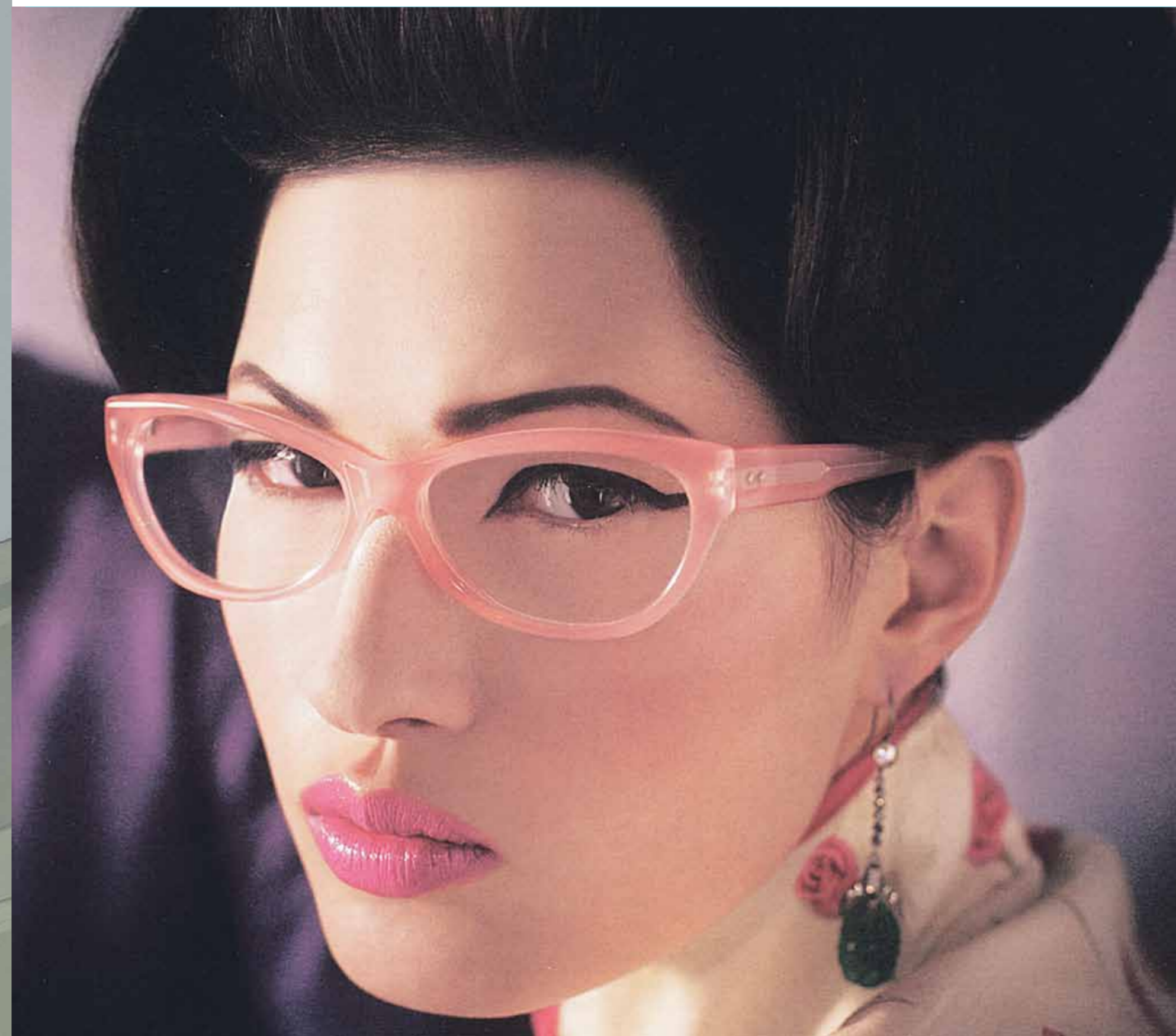
TORNI STILL HERALDS THE NEW

The first advertising lights were lit in Helsinki in 1931, and in the same year, Hotel Torni opened. The modern city took pride in the neon lights situated at its top. The building, designed by architects Valter and Bertel Jung, represented the spirit of a new era, and its silhouette brought a rare Manhattanesque addition to the Nordic cityscape. The American Bar and the panoramic Ateljee Bar on the 14th floor were the original heralds of the cocktail culture in Finland.

Hotel Torni has always been enthusiastic about presenting the new and open-mindedly introducing international trends to Finns. Before the Second World War, "genuine foie gras from Strasbourg" was offered here. The first Chinese restaurant in Finland was also located in Torni as early as the 1950s. In the 1960s, the top floor panoramic restaurant featured seafood, and guests chose their dinner from an aquarium. The first Irish bar in Finland is still in business at Torni.

World history has contributed more to the legend of Torni. As all Finns know, the Allied Control Commission kept their headquarters here from 1944-47. Part of its exciting history was also a planned docking station for Zeppelin airships at the top. The intellectual elite thrived here; the state of the world has been considered in its cabinets over the past several decades. Out of these discussions have come books, of which the first, *Pidot Tornissa* (*Banquet in the Tower*), published in 1937, has become a concept on which future publications have been based.

Torni has become a design hotel, and its restaurants followed restaurant trends even before their time. The hotel is the favourite of the culturally minded and artists. Cooperation with artists is not a foreign concept here – it has served as a patron for promising artists, and in this way has accumulated an extensive art collection. Art is present in the hotel rooms as well as in all the public hotel spaces. Contemporary art will occupy the hotel's premises, where a visiting performance work will be seen in September 2012.



Restaurant Torni

The legendary Torni has been a haven for aficionados of good food since 1931. Welcome to our nostalgic atmosphere to enjoy trendy food prepared using the best Finnish ingredients! www.ravintolatorni.fi

American Bar

One of the most international cocktail bars in Helsinki. A bold mixture of contemporary style and traditions from the 1930s. A great place to enjoy a tasty drink. www.americanbar.fi

Ateljee Bar

The Ateljee Bar and its terrace have been favourite city watching spots since 1951. Monthly art exhibitions on the premises. www.ateljeebar.fi

O'Malley's Irish Bar

O'Malley's Irish Bar pampers its patrons with a wide selection of Irish beers in a laid-back atmosphere. Jam sessions and live performances make for a genuine atmosphere. Lovely summer terrace Tornin Piha is open during the summer. www.omalleys.fi

SOKOS HOTEL
TORNI | HELSINKI

S a l m e

KIITOS:
SOKOS HOTEL TORNI, JUUDENMAAN KULTTUURIRAHASTO, GEEZERS, HELSINKI DESIGN WEEK, LÖNNBERG PAINOT OY,
HELSINGIN KAUPUNKI



LIIKE - SPACED OUT
POP UP STORE AND MORE WITH TORNI

13.-16.9.2012

LIIKE:

MIMOSA PALE: O'HIMO

HOTEL TORNI:

**LIIKE POP UP STORE
WITH HENNA TANSKANEN**

OPENING NIGHT

13.9. AT 18-20

SHOP HOURS

FRI-SAT 12-20

SUN 12-18

jaana
haaksi
luoto t i k i t

vainio.seitsonen

TYRA THERMAN
finnish luxury design



NOMENIESCIO